Valagro®
Where science serves nature

VALAGRO EDTA® Zn

中文

活 力 鋅
1. 肥料登記證字號：肥進（微）字第0068070號
2. 肥料品目：４－３３鉀合態鋅肥料
3. 商品名稱：活力鋅
4. 登記成分：水溶性鋅 15.0%
5. 包裝淨重：5公斤
6. 使用方法：葉面撒佈：
水果作物及蔬菜：70-150公克／一百公升水
穀類：1-1.5公斤／公頃
灌溉：工業原料作物：6-10公斤／公頃
7. 製造工廠：Valagro S.p.A. 法拉哥諾公司
Zona Industriale, Atessa
66041 Chieti / Italy
義大利奇地省皮爾察諾市66040
桑那工業區
8. 輸入業者：應群實業有限公司
台北市建國北路二段112號4樓
9. 製造日期：請見包裝標示
10. 批 號：請見包裝標示
11. 有效期限：三年

عربي

الخصائص العامة:
فلاغرو إي دي تا زنك، مركب من الزنك المخلّب بواسطة عامل الشيلات EDTA خاص لمعالجة ووقاية نقص عنصر الزنك عند النبات.
طريقة الإستعمال والجرعة:
للرش الورقي:
أشجار مثمرة: 80 - 120 غرام/100 لتر ماء، خضروات: 70 - 100 غرام/100 لتر ماء
نباتات الزينة: 50 - 100 غرام/100 لتر ماء، زراعات تصنيعية: 1 - 2 كيلو / هكتار.
مع الري (كل الزراعات): 5 - 10 كيلو/ هكتار.
تعليمات: يفضل عدم رشه اثناء مرحلة الإزهار.
تصنيف المركب: سماد السوق الأوروبية - زنك مخلّب بواسطة شيلات EDTA
تحاليل مضمونة:
زنك ذوّاب في الماء: 15.0 %، زنك مخلّب بواسطة عامل الشيلات EDTA: 15.0 %
مستقر في درجة هيدروجينية pH 4 - 11
نوع المركب: حبيبات دقيقة ذوابة.
إنتاج وتعبئة شركة فلاغرو الإيطالية: Zona Ind.le Atessa – 66041 (Chieti) Italy

فارسی

اطلاعات عمومی:
VALAGRO EDTA Zn محصولی بر اساس روی کلات شده با EDTA است مناسب برای درمان یا جلوگیری از کمبود روی.
دستور استفاده:
جذب برگی
گیاهان میوه: 120 - 80 گرم/100 لیتر، سبزیجات: 100 - 70 گرم/100 لیتر
گیاهان زینتی: 100 - 50 گرم/100 لیتر، گیاهان صنعتی: 1 - 2 کیلوگرم/هکتار
با آب آبیاری: بقیه گیاهان 10 - 5 کیلوگرم/هکتار
توجه: در زمان گلدهی استفاده نشود
کود EC ، روی کلات شده با EDTA
مواد اولیه:
روی (Zn) محلول در آب: 15%، روی (Zn) کلات با EDTA : 15%
روی کلات با EDTA در pH بین 4 و 11 تغییر نمیکند
فرمولاسیون: میکروگرانول قابل حل در آب
تولید و بسته بندی شده توسط: VALAGRO S.p.A.- منطقه صنعتی

Distribuido en España y Portugal por VALAGRO Iberia S.L.
Carretera de Murgis, 25-04710
Santa Maria del Aguila Almeria
Tel. 950.554088 Fax 950.554090
valagroiberia@valagro.com

Distributed in Greece by VALAGRO ΕΛΛΑΣ AE
167, Kifissias Ave. & 8, Filias Str.,
15124, Marousi, Athens
Tel. 10 6143780-1 Fax 10 6143782 - valagro@otenet.gr

Distributed in Russia:
ООО «Торговый Дом» АгроМастер»
Г. Тимашевск, ул. Промышленная,2
(861) 256-81-81, 256-83-83, факс: (861) 256-82-82

Distributed in Ukraine: ООО АгроСоп
(044) 531-97-87, www.agrisol-ltd.com

Distributed in NZ By: Valagro Pacific
Limited AT BDO Auckland
29 Northcroft Street, 0740 Takapuna New Zealand.
www.valagropacific.co.nz

Distributeur en France: VALAGRO FRANCE SA,
La Grande Marine, 84800 L'Isle-sur-la-Sorgue, France

Distributed in Australia by:
Campbells Fertilisers Australasia P/L.
18 Raymond Rd Laverton Nth.
Melbourne, Victoria. Australia. 3026.
Phone: +613 9931 2211 - Fax: +613 9931 2201
Email: info@campbellsfert.com.au
Web: www.campbellsfert.com.au

Data di produzione - lotto di produzione - eventuale data di scadenza: vedi stampa su confezione / Production date - production batch - possible expiry date: see print on package / Fecha de producción - lote de producción - eventual fecha de caducidad: vease fecha impresa en el producto / Data de fabricação - lote de fabricação - eventual data de validade: ver quando impresso na embalagem / Date de production - lot de production - éventuellement date de caducité: voir sur l'emballage / Ημέρα παραγωγής - παρτίδα παραγωγής - πιθανή ημερομηνία λήξης: βλ. τυπωμένη στη συσκευασία / Дата производства \ партия \ дата окончания срока годности: см. печать на упаковке" / Дата на производство-партида - годно до: виж опаковката / Gyártási idő-gyártási tétel-esetleges lejárati idő: keresse a nyomtatást a csomagoláson / " Üretim tarihi-üretim paketi-son kullanma tarihi: Konfeksiyonun üzerindeki tarihe bakınız" / 製造日期-批號-有效日期：請見包裝標示 /
تاريخ الإنتاج/ رقم وحدة الإنتاج/ إنتهاء الصلاحية: مطبوعة على العبوة
تاريخ تولید/ سریال تولید/ تاریخ انقضاء: لطفاً به مطالب مندرج بر روی بسته توجه کنید

Valagro®
Where science serves nature

VALAGRO EDTA® Zn

VALAGRO EDTA Zn è un prodotto a base di zinco chelato con EDTA, ideale per curare e prevenire carenze di zinco

MODALITÀ E DOSI DI IMPIEGO: Fogliare: Frutticole: 80-120 g/100 L; Orticole: 70-100 g/100 L; Ornamentali: 50-100 g/100L; Industriali: 1-2 kg/ha.
Fertirrigazione: tutte le colture: 5-10 kg/ha.
AVVERTENZE: non applicare durante la fioritura
CONCIME CE - CHELATO DI ZINCO (EDTA)
COMPOSIZIONE: Zinco (Zn) solubile in acqua 15,0%; Zinco (Zn) chelato con EDTA 15,0%. Zinco chelato con EDTA è stabile nell'intervallo di pH 4-11.
FORMULAZIONE: microgranuli solubili
Fabbricante: Valagro Spa - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

CONSENTITO IN AGRICOLTURA BIOLOGICA
MATERIE PRIME: Zn EDTA

VALAGRO EDTA Zn is a product based on zinc chelated with EDTA, ideal for treating and preventing zinc deficiency

DIRECTION FOR USE: Foliar: Fruit: 80-120 g/100L; vegetables: 70-100 g/100L; ornamentals: 50-100 g/100L; processing crops: 1-2 kg/ha. Fertigation: All crops: 5-10 kg/ha.
WARNING: do not treat during flowering
EC FERTILISER - Zinc chelate (EDTA)
COMPOSITION: Water-soluble zinc (Zn) 15,0%; Zinc (Zn) chelated by EDTA 15.0%. Zinc chelated by EDTA is stable in the pH range 4-11.
FORMULATION: soluble microgranules
Manufacturer: Valagro Spa - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

ABONO CE - QUELATO DE ZINC (EDTA)

COMPOSICIÓN: Zinc (Zn) soluble en agua 15,0%; Zinc (Zn) quelado por EDTA 15,0%. Zinc quelado por EDTA-intervalo de estabilidad: pH 4-11.
CARACTERISTICAS: VALAGRO EDTA Zn es un producto a base de Zinc quelatado con EDTA, ideal para curar o prevenir deficiencias de Zinc.
FORMULACIÓN: microgránulos solubles
MODALIDADES Y DOSYFICACION: foliar: fruticolas: 80-120 g/100 L; horticolas: 70-100 g/100 L; Ornamentales: 50-100 g/100L; Industriales: 1-2 kg/ha. Fertirrigación: Todos los cultivos: 5-10 kg/ha.
ADVERTENCIAS: no aplicar durante la floración
P102 Mantener fuera del alcance de los niños. P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.
Fabricante: Valagro Spa - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

VALAGRO EDTA Zn é um produto à base de Zinco quelatado com EDTA, ideal para curar ou prevenir deficiências de Zinco

MODALIDADES E DOSES DE EMPREGO: foliar: fruteiras: 80-120 g/100 L; hortícolas: 70-100 g/100 L; ornamentais: 50-100 g/100L; Agro-Industriais: 1-2 kg/ha. Fertirrigação: Todas as culturas: 5-10 kg/ha
ADVERTENCIAS: não aplicar durante a floração
ADUBO CE - QUELATO DE ZINCO (EDTA)
COMPOSIÇÃO: Zinco (Zn) solúvel em água 15,0%; Zinco (Zn) quelatado por EDTA 15,0%. Zinco quelatado por EDTA: intervalo de estabilidade pH 4-11.
FORMULAÇÃO: microgrânulos solúveis
Fabricante: Valagro Spa - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

VALAGRO EDTA Zn est un produit à base de Zinc chélaté en EDTA idéal pour soigner ou prévenir les carences de Zinc

MODE D'EMPLOI ET DOSES: foliaire: Fruitière: 80-120 g/100 L; Cultures maraîchères: 70-100 g/100 L; industrielles: 1-2 kg/ha. Irrigation fertilisante: Toutes les cultures: 5-10 kg/ha
AVIS: Ne traiter pas durant la floraison
ENGRAIS CE - CHÉLATE DE ZINC (EDTA)
COMPOSITION: Zinc (Zn) soluble dans l'eau 15,0%; Zinc (Zn) chélaté par EDTA 15,0%. Zinc chélaté par EDTA est stable dans l'intervalle de pH 4-11.
FORMULATION: micro--granules solubles
Fabricant: Valagro Spa - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

Valagro®
Where science serves nature

5 Kg

MASSA NETTA
NET MASS
MASA NETA
MASSA LIQUIDA
MASSE NETTE
ΚΑΘΑΡΗ ΜΑΖΑ
СОДЕРЖАНИЕ НЕТТО

HETHA MACA
NETTÓ TÖMEG
NET AĞIRLIK
净重
الوزن الصافي
محتوى خالص

www.valagro.com

Da non vendersi sfuso / Not to be sold in bulk / Prohibida la venta a granel / Proibida a venda a granel / Ne pas vendre a l'unité / να μην πωλείται χύμα / Запрещается продавать на вес / Да не се продава в насипно състояние / Nem lehet kimérve eladni / Açık Satılamaz / 不允许零售 / صناديق في العبوات الأصلية فقط / صورت فله غیرقابل فروش به

Non disperdere il contenitore nell'ambiente dopo l'uso / Dispose properly of packaging after use / No echar al medio ambiente / Não jogar no medio ambiente / Respectez l'environnement / μην πετάτε τη συσκευασία στο περιβάλλον, μετά τη χρήση / Запрещается выбрасывать емкость в окружающую среду после использования / Да не се изхвърля опаковката в околната среда след употреба / Használta után ne szétszorni a tartályt a környezetbe / Kullanım sonrası ambalajı imha ediniz / 使用后不要将包装随地乱扔 / إرمي العبوات الفارغة في الأماكن المخصصة لها / بعد از مصرف ظرف مربوطه را در محیط رها نکنید.

Valagro®
Where science serves nature

VALAGRO EDTA® Zn

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΛΙΠΑΣΜΑ ΕΚ - Χηλικό σύμπλοκο ψευδαργύρου (EDTA)
ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ ΣΥΝΘΕΣΗ: Υδατοδιαλυτός ψευδάργυρος (Zn) 15,0%; Ψευδάργυρος (Zn) σχηματίζει χηλικό σύμπλοκο με EDTA 15,0%. Ο χηλικός ψευδάργυρος EDTA είναι σταθερός σε εύρος pH 4-11
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: Να μην εφαρμόζεται στη φάση της άνθησης.
Το VALAGRO EDTA Zn είναι χηλικό Ψευδάργυρος EDTA για πρόληψη και θεραπεία τροφοπενιών ψευδαργύρου.
ΕΠΟΧΗ ΚΑΙ ΔΟΣΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: Φύλλαλλικά: Οπωροφορο: 80-120 g/100 L; κηπευτικά: 70-100 g/100 L; καλλωπιστικά: 50-100 g/100 L; Βιομηχανικές καλλιέργειες: 100-200 g/στρ. Υδρολίπανση: Όλες οι καλλιέργειες: 5- 10 kg/στρ
ΜΟΡΦΗ: Υδατοδιαλυτοί μικρόκοκκοι
Παραγωγή: Valagro S.p.A. - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

РУССКИЙ

VALAGRO EDTA Zn – это продукт на базе хелата цинка с EDTA
СПОСОБ И ДОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ: Листовая подкормка: Плодовые: 80-120 г/100Л; овощные культуры: 70-100 г/100Л; декоративные культуры: 50-100 г/100Л; Промышленного производства: 1-2 кг/га. Удобрительное орошение: Все культуры: 5-10 кг/га
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Не применять во время цветения
УДОБРЕНИЕ СЕ ХЕЛАТ ЦИНКА EDTA
СЫРЬЕ: Цинк (Zn), растворимый в воде: 15,0%; хелат цинка (Zn) EDTA: 15,0%. Хелат марганца EDTA стабилен в интервале величины pH от 4 до 11.
ФОРМА: Растворимые микрокристаллы
Изготовлено и упаковано Valagro S.p.A. - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

"ВАЛАГРО EDTA Zn" е продукт на базата на цинк в хелатна форма с EDTA (етилендиаминотетраацетат)
НАЧИН И ДОЗИ НА УПОТРЕБА: Прилага се върху листата; Овощни култури: 80-120 гр./100 л; зеленчукови култури: 70-100 гр./100 л; декоративни култури: 50-100 гр./100 л; промишлени култури: 1-2 кг./ха. Фертигация: Всички култури: 5-10 кг./ха
ВНИМАНИЕ: Да не се прилага по време на цъфтенето
EO TOP - Цинков хелат (EDTA)
ОСНОВНА СЪСТАВКА: Водоразтворим цинк (Zn) 15,0%; Хелатиран цинк (Zn) с EDTA 15,0%. Цинк хелатиран с EDTA са стабилни в pH интервал от 4 до 11.
ПРОДУКТА Е ПОД ФОРМАТА НА: Разтворими микрогранули
Производител: Valagro S.p.A. - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

MAGYAR

VALAGRO EDTA Zn EDTA cink kelát
ADAGOLÁS: Lombtrágyaként: Gyümölcsfélékben: 80-120 g/100L; zöldségfélékben: 70-100 g/100L; dísznövényben: 50-100 g/100L; iparinövényekben: 1-2 kg/ha. Öntöző műtrágyaként: Minden kultúrában: 5-10 kg/ha
FIGYELEM: Virágzásban ne használják!
EK-MŰTRÁGYA - Cinkkelát (EDTA)
ÖSSZETÉTEL: Vízoldható cink (Zn) 15,0%; Cink (Zn) kelátképző EDTA 15,0%. Cink (Zn) kelát EDTA, stabil marad pH 4-11 között.
HALMAZÁLLAPOT: Vízoldható mikrogranulátum
Gyártó: Valagro S.p.A. - Zona Ind.le 66041 Atessa (Chieti) Italy

POLSKI

Valagro EDTA Zn jest produktem na bazie cynku schelatowanego EDTA, idealne do leczenia i zapobiegania niedobór cynku.
ZALECENIA STOSOWANIA, TERMINY I DAWKI: roślinny owocowe: dolistne 80-120 g / 100 l; Uprawy ogrodniczych: 70-100g / 100 l; Zboża i rośliny przemysłowe: 1-2 kg / ha; Uprawy kwiatow i Ozdobne: 50-100 g / 100 L. Nawożenie: 5-10 kg / ha.
OSTRZEŻENIA: Nie należy stosować w okresie kwitnienia.
NAWÓZ WE - Chelat cynku (EDTA)
SKLAD W/W: Cynk (Zn) rozpuszczalny w wodzie 15,0%, Cynk (Zn) schelatowanej przez EDTA 15,0%.
Cynk chelat EDTA, stabilne w zakresie pH 4-11. FORMULACJA: mikrogranulki rozpuszczalne.
Przechowywać w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od źródeł zapłonu, z dala od żywności, pasz i produktów zbożowych oraz napoi.
Chronić przed dziećmi.
Nie sprzedawać luzem.
Opakowanie utylizować zgodnie z przepisami.
Data produkcji, nr partii ewentualnie data ważności znajdują się na opakowaniu.
Stosować wyłącznie w uzasadnionej potrzebie. Nie przekraczać zalecanych dawek.
Producent: VALAGRO S.p.A. Zona Ind.le - 66041 ATESSA (Chieti) Italy, Włochy.

المستورد في اليمن: شركة السنابل للمدخلات الزراعية
مدينة تعز، تليفون: 04331609 - فاكس: 04332319
المستورد في المملكة العربية السعودية: شركة طويق الزراعية،
ص.ب 4220 الرياض 11491
تليفون: 1 4724411 00966 - فاكس: 1 4725511 00966
المستورد في مصر: شركة الصفا للأسمدة و الكيماويات
عنوان المستورد: 5 برج (متوسط) ابراج عثمان - كورنيش المعادى - القاهرة - مصر
تليفون: 0020502425151 فاكس: 0020502425155
رقم التسجيلة: 8988 بتاريخ 8 / 6 /2011
تاريخ الانتاج والصلاحية ورقم التشغيلة مطبوعان على العبوة أثناء التصنيع

4165573F10P159

Valagro®
Where science serves nature

5 Kg

Ka utilizzare solamente se ciò si bisogna ricorrendo. Non operare a dosi appropriate / To be used only where there is a recognised need. Do not exceed the appropriate dose rates / Utilícese solamente en caso de necesidad reconocida. No sobrepasar las dosis recomendadas / A utilizar apenas em caso de comprovada necessidade. Não ultrapassar as doses recomendadas / A ut ilizer qu'en cas de besoin reconnu. Ne pas dépasser les doses adéquates / Χρησιμοποιείται μόνον σε περίπτωση αναγνωρισμένης ανάγκης. Μη μη υπερτε ινετε τις ενδεικνυόμενες δόσεις /